

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ TELEKOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB A VYUŽITÍ DÁTOVEJ SIETE SWAN

19/08
5673/08-11/7

uzavretá v zmysle § 43 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách
a v zmysle § 269, ods.2 Obch. zákonníka

Zmluvné strany

Účastník: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

Adresa / Sídlo: Špitálska 4, 816 43 Bratislava
Zastúpený: Ing. Viera Tomanová, PhD., ministerka
Bank.spojenie: 7000106819/8180, Štátna pokladnica
IČO: 00 681 156

Prevádzkovateľ: **SWAN, a.s.**

Sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava
Zastúpený: Ing. Juraj Ondriš, predseda predstavenstva
Ing. Miroslav Strečanský, člen predstavenstva
Bank.spojenie: Dexia banka, číslo účtu : [REDACTED]
IČO: 35 680 202
IČ DPH: SK 2020324317
Výpis z obchod. registra OR Okresný súd Bratislava I – vložka č.2958/B odd. Sa

Preambula

Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva sa uzatvára za účelom realizácie Virtuálnej privátnej siete (ďalej len VPN) a dátového prepojenia pracovísk Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len MPSVaR). Dátové pripojenie je určené na komunikáciu s ostatnými pracoviskami MPSVaR i na komunikáciu v sieti Internet.

Čl. 1 Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je zriadenie VPN v prostredí IP MPLS a poskytovanie telekomunikačných služieb pre účastníka včítane zaškolenia, údržby, spravovania - administrácie (tzv. support), dohľadu, monitorovania a prípadných zmien - rekonfigurácií a tiež aj údržby poskytnutých zariadení, potrebných na prevádzkovanie telekomunikačnej služby.
- Zoznam bodov a cenník je uvedený v prílohe č.1a a 1b, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- Zriadenie jednotlivých prípojných bodov je realizované na základe jednotlivých objednávok účastníka (vzor objednávky, včítane vyhlásenia vlastníka nehnuteľnosti tvorí prílohu č.2. k tejto zmluve). Bod pripojenia sa považuje za zriadený a funkčný po protokolárnom prevzatí pripojenia. Vzor preberacieho protokolu je uvedený v prílohe č.3. Súčasťou poskytovanej telekomunikačnej služby je aj správa LAN sietí.
- Telekomunikačné služby poskytované na základe tejto zmluvy sú poskytované nepretržite (24 x 7h).

Čl.2 Dodacie lehoty termíny

- Virtuálnu privátnu sieť sprevádzkuje prevádzkovateľ účastníkovi do 2 mesiacov od odovzdania objednávky, najneskôr však do 6 mesiacov od podpisu zmluvy.

Čl.3 Povinnosti zmluvných strán

- V každom koncovom bode pripojenia účastník určí povereného pracovníka, ktorý bude kontaktnou osobou pre prevádzkovateľa. Kontaktná osoba zabezpečí a umožní plnenie predmetu zmluvy prevádzkovateľovi (zabezpečenie vstupu do objektu koncového bodu pripojenia, prístup prevádzkovateľa k prevádzkovej technológii a podobne).
- Účastník je povinný do 4 mesiacov podpísať tejto zmluvy prevádzkovateľovi odovzdať kompletne vyplnené objednávky (podľa vzoru uvedeného v prílohe č.2). V prípade nesplnenia tejto povinnosti sa bod pripojenia považuje za zriadený.
- Účastník sa zaväzuje po dobu 48 mesiacov od podpísania tejto zmluvy neznižovať technické parametre pre body pripojenia uvedené v prílohe č.1a a 1b. Premiestňovanie, rušenia bodov a zmeny technických parametrov je dovoľené na základe dohody zmluvných strán písomne zaznamenané v dodatku k zmluve.

- d) Účastník je povinný prevziať predmet plnenia v zmysle čl.1 tejto zmluvy prostredníctvom preberacieho protokolu.
- e) Účastník sa zaväzuje oznámiť všetky ďalšie údaje a skutočnosti v rámci svojich vedomostí a svojej moci, ktoré sú potrebné na úspešné plnenie zmluvných skutočností, tak aby mohol byť naplnený predmet zmluvy v dohodnutom termíne.
- f) Všetky technologické zariadenia poskytnuté účastníkovi v rámci služby zostávajú vo vlastníctve prevádzkovateľa. Účastník sa zaväzuje, že bez písomného súhlasu prevádzkovateľa nebude zariadenie poskytnuté v rámci služby účastníkom ani treťou stranou premiestňované, deinštalované a inak s ním manipulované. Účastník je povinný zabezpečiť používanie zariadenia výlučne v súlade so „Všeobecnými podmienkami poskytovania telekomunikačnej služby spoločnosti SWAN, a.s.“ platnými v deň podpisu tejto zmluvy.
- g) Technologické zariadenie, poskytnuté v rámci predmetu zmluvy, musí byť trvale zapnuté. Zabezpečenie nepretržitého elektrického napájania je vecou účastníka a nie je dovolené so zariadením akýmkoľvek spôsobom manipulovať, zasahovať a meniť nastavené hodnoty bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa.
- h) Účastník zodpovedá za ochranu zariadení prevádzkovateľa a za prípadné škody spôsobené manipuláciou so zariadením účastníkom alebo treťou stranou.
- i) Účastník sa zaväzuje spolupracovať s prevádzkovateľom pri plnení predmetu zmluvy, vrátane zabezpečenia prístupu pracovníkov prevádzkovateľa alebo jeho subdodávateľov ku koncovému bodu pripojenia a k zriadenej účastníckej prípojke. V prípade poruchy účastníckej prípojky, zaistí účastník v mieste dátovej stanice po celý čas trvania poruchy dosiahnuteľnosť zariadenia pracovníkmi prevádzkovateľa bez zbytočných obmedzení, a to až do odvolania prevádzkovateľom.
- j) Prevádzkovateľ sa zaväzuje pri zabezpečovaní predmetu zmluvy hlavne:
 - dodržiavať zákon č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení
 - dodržiavať všetky technické normy a parametre poskytovanej služby
 - dodržiavať bezpečnosť a držať v tajnosti všetky technické parametre nastavení
 - nemeniť bezdôvodne technické parametre a uskutočňovať ich v súlade so záujmom účastníka na základe jeho písomnej požiadavky nevývíjať činnosti, ktoré by porušovali dobré mravy a zásady obchodného vzťahu
 - ohlási dohodnutou formou zmeny konfigurácie
- k) Prevádzkovateľ sa zaväzuje vopred oznámiť účastníkovi každú zmenu technických parametrov a po realizácii odovzdať účastníkovi preberací protokol, kde sú vykonané zmeny zaznamenané spolu s dátumom realizácie.
- l) Prevádzkovateľ sa zaväzuje informovať o plánovaných výpadkoch z dôvodu údržby vždy vopred a je povinný uskutočniť tak najmenej 1 pracovný deň vopred a to písomne (faxom, prípadne e-mail) pracovníkom, ktorých určí účastník.

Čl.5 Cena a platobné podmienky

- a) Ceny za predmet zmluvy sú stanovené dohodou v zmysle zákona o cenách.
- b) Poplatky sú stanovené nasledovne:

Zriaďovací poplatok za dátové služby je vo výške 0 Sk (bez DPH).

Mesačný poplatok za dátové služby podľa prílohy 1a je vo výške 3.458.667,00 SK (bez DPH)

Mesačný poplatok za dátové služby podľa prílohy 1b je vo výške 726.200,00 SK (bez DPH)

- c) Ceny je možné meniť len formou dodatkov k zmluve po vzájomnej dohode zmluvných strán, a na základe zmeny daňových predpisov alebo iných legislatívnych vplyvov, ktoré majú priamy vzťah k stanoveniu kúpnej ceny.
- d) Pre cenu je stanovená mena – Slovenská koruna.
- e) Prevádzkovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za mesačný poplatok za poskytnutú službu k prvému dňu mesiaca, v ktorom sa služba poskytuje. Služba začína byť poskytovaná po protokolárnom prevzatí telekomunikačnej služby účastníkom, resp. používateľom účastníka.
- f) Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia účastníkovi.
- g) V prípade, že vzniknú oprávnené náklady priamo súvisiace so zmenou poskytovateľa telekomunikačných služieb, prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú predmetom ponuky na základe žiadosti účastníka bezodplatne po dobu maximálne 6 mesiacov.

Čl.6 Servis a garancie - SLA

- a) Prevádzkovateľ zabezpečuje odstraňovanie prípadných porúch zariadení dodaných a inštalovaných prevádzkovateľom, ktoré boli telefonicky a mailom (faxom) oznámené účastníkom alebo zistené dohl'adovým strediskom prevádzkovateľa, potvrdené a overené dohl'adovým strediskom prevádzkovateľa takto:
 - 24x7x8 - 24 hodín
- b) Prevádzkovateľ má právo dočasne prerušiť poskytovanie telekomunikačných služieb z dôvodu odstraňovania porúch, pričom vždy zohľadní záujmy účastníka a obmedzí prerušenie prevádzky na najkratší nevyhnutný čas.
- c) Plánovaná údržba sa oznamuje druhej zmluvnej strane emailom, alebo faxom najneskôr 1 pracovný deň vopred.
- d) Postup pri nahlasovaní porúch je stanovený v prílohe Č.4 zmluvy.
- e) Ďalšie parametre SLA rieši dokument Poriadok a kvalita poskytovania služby IP, ktorý je uvedený v prílohe Č.5.

Čl.7 Záverečné a spoločné ustanovenia

- a) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
- b) Ak nie je určené a stanovené inak, riadia sa zmluvné strany príslušnými právnymi predpismi platnými v SR a „Všeobecnými podmienkami poskytovania telekomunikačnej služby spoločnosti SWAN, a.s.“, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č.6.
- c) Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami, ktoré budú podpísané každou zo zmluvných strán. Každý uzatvorený dodatok musí obsahovať evidenčné číslo zmluvy.
- d) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 48 mesiacov. Zmluvné strany sa dohodli, že v lehote minimálne jeden mesiac pred ukončením platnosti tejto zmluvy sa dohodnú na ďalšom predĺžení platnosti tejto zmluvy a prehodnotení poskytovaných služieb a cien s tým spojených resp. potvrdia si ukončenie tohto zmluvného vzťahu.
- e) V prípade, že účastník predčasne vypovie plnenie zmluvného záväzku, má prevádzkovateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške sumy, ktorá sa určuje nasledujúcim spôsobom: výška mesačného poplatku vynásobená počtom mesiacov, ktoré zostávajú do konca plnenia zmluvne dohodnutej lehoty poskytovania služieb 48 mesiacov, pričom nárok na náhradu škody prevádzkovateľovi tým nie je dotknutý. Účastník sa zaväzuje zaplatiť svoj finančný záväzok vo forme zmluvnej pokuty do konca nasledujúceho mesiaca od začiatku mesiaca, v ktorom odstúpil od zmluvy. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na predčasné vypovedanie zmluvy zo strany účastníka z dôvodu hrubého porušenia zmluvných povinností prevádzkovateľa. Účastník má právo v takom prípade nárok na náhradu škody z tohto dôvodu vzniknutú.
- f) Všetky údaje ktoré obsahuje táto zmluva sa považujú za predmet obchodného tajomstva. Zmluvné strany považujú informácie, s ktorými prídu do styku pri plnení predmetu tejto zmluvy za predmet obchodného tajomstva, zaväzujú sa neposkytovať ich tretím osobám a nezneužívať ich. Poskytnúť tieto údaje resp. informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany. Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- g) Účastník umožní prevádzkovateľovi používať jeho meno ako referenciu prevádzkovateľa pre zabezpečovanie telekomunikačných potrieb pre účastníka a súhlasí s tým. Prevádzkovateľ súhlasí s použitím jeho mena pri poskytovaní informácie zo strany účastníka ako prevádzkovateľa telekomunikačných služieb a súhlasí s tým.
- h) Oznámenia, alebo zasielanie dokumentov sa uskutočňuje na adresách:
- Prevádzkovateľ: SWAN, a.s., Borská 6, 841 04 Bratislava
- Účastník: MPSVaR SR, Špitálska 4, 816 43 Bratislava
- i) Zmluvné strany súhlasia s používaním faxu pre urýchlenie písomnej komunikácie s tým, že každá strana je povinná zaistiť riadnu evidenciu a archiváciu na médiu necitlivom na svetlo. Dátum a čas uvedený v týchto dokumentoch sa považuje za rozhodujúci pri určovaní a počítaní lehôt a termínov.
- Fax prevádzkovateľa: 02 / 58 303 989
- Fax účastníka: 02 / 59 751 111
Uvedené neplatí pre faktúry a preberacie protokoly, ktoré musia byť zasielané na adresu účastníka: v písomnej podobe.
- j) Zmluvné strany môžu meniť adresy a faxové čísla, sú však povinné o príslušných zmenách druhú stranu bezodkladne informovať.
- k) Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nedodržanie zmluvných ustanovení, alebo za omeškanie spôsobené pri plnení jej povinností z dôvodu vyššej moci. V prípade, že do plnenia zmluvy zasiahne vyššia moc, predlžujú sa termíny plnenia jednotlivých bodov zmluvy o tú dobu, po ktorú táto vyššia moc trvala.
- l) Táto zmluva nadobúda účinnosť a platnosť dňom podpísania každou zo zmluvných strán. Každá zo zmluvných strán zmluve rozumie a podpisuje na základe slobodnej vôle bez nátlakov. Súhlas s celým textom zmluvy potvrdzujú zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov.

3 - JAN. 2007

V Bratislave

Ing. Juraj Ondriš
predseda predstavenstva

Ing. Miroslav Strečanský
člen predstavenstva

Ing. Viera Tomanová, PhD.
Ministerka práce, sociálnych vecí a rodiny SR

Ministerstvo práce, sociálnych vecí
a rodiny SR
KANCELÁRIA MINISTRA